Наша Газета
nashagazeta.ch
Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

В Кран-Монтане не поняли шуток пиарщиков | «A Crans-Montana, il n’y a pas de soleil»

Author: Людмила Клот, Кран-Монтана , 06.01.2011.

На курорте Кран-Монтана (© Edipresse)

Рекламная кампания, направленная на популяризацию известного горнолыжного курорта, очень обидела местных жителей.

|

Les Remontées Mécaniques de Crans-Montana lancent une campagne provocatrice. Dans la station valaisanne, cela choque.

«A Crans-Montana, il n’y a pas de soleil»

«В Кран-Монтане нет солнца!», «Детям у нас отдыхать запрещено!», «Наши горы – плоские» - такой рекламной кампанией начали новый зимний сезон фирма СМА, владелец лыжного подъемника на этой горной станции, и рекламное агентство из Веве. Как пояснил Артур Клива, директор СМА: «Мы высмеяли все клише, с которыми когда-либо сталкивалась наша станция, чтобы показать, что их нельзя воспринимать буквально».

Тех, кто хочет увидеть последнюю рекламную версию Кран-Монтаны собственными глазами, приглашаем на сайт Pschut.ch, где нас встретит группа лыжников-врунов. Вначале актеры спрашивают, умеете ли вы хранить тайну. Достаточно кликнуть на «Да» («Oui», так как сайт сделан на французском языке и ориентирован на туристов-швейцарцев из близлежащих франкоязычных городов), чтобы каждый из персонажей сайта рассказал обо всех преимуществах станции. За последние годы здесь инвестировали 40 миллионов франков в оборудование станции, и это заметно. Великолепные спуски, парк для детей, катания на санках, развлечения и прогулки, изумительная панорама и терраса для солнечных ванн – вот, что ожидает тех, кто отправится в Кран-Монтану на каникулы.

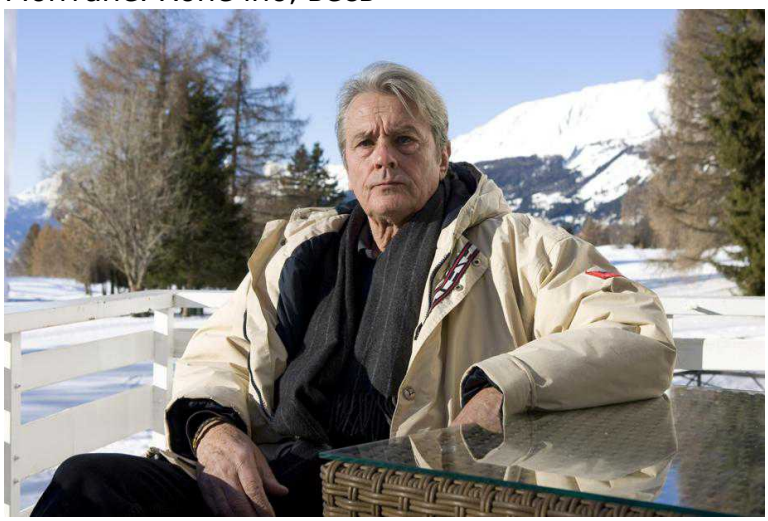
«В Кран-Монтане нет солнца!»
Зато тот, кто кликнет на «Non», признавшись, что хранить секреты не умеет, получит убедительную информацию, что лыжня никуда не годится, а отпуск прошел ужасно! «Я совершенно не загорела, это все равно, что отправиться на каникулы с моей матерью в Шотландию. Ты привез меня сюда, чтобы доказать, что меня совершенно не любишь», - упрекает одна из лыжниц своего мужа. Можно также послать своим друзьям открытки с надписями, как та, что справа.

Шутки пришлись по вкусу пользователям Интернета. «В сети Facebook мы объявили конкурс. Победителем его станет тот, кто изобретет самую большую ложь о Кран-Монтане, - рассказал Алессандо Латрий, директор по маркетингу СМА. Правда, он пообещал, что через две недели рекламная кампания превратиться в более классическую. Она будет нести положительный настрой в своих сообщениях, а также в рекламных афишах, которые будут наклеены на автобусы в Женеве и Лозанне.

У самих обитателей местечка свежий зимний снег не заморозил чувства юмора, но они не скрывают своего разочарования. Шутливые обвинения в том, что у них нет снега и горы – плоские, а для лыжников ничего не оборудовано, мало кому пришлись по вкусу.

«И это называется новые техники маркетинга?» - не скрывают своего изумления те, кто уже многие годы занят в сфере гостеприимства, организовывая каждый год

отдых для сотен туристов. «Авторы думают, что это заставит людей говорить о Кран-Монтане. Конечно, весь



А вот Ален Делон провел здесь три года назад отпуск в отеле Golf и остался доволен мир заговорил о компании Toyota, когда той пришлось отозвать сотни тысяч автомобилей из-за дефекта производства, но что-то мне подсказывает, что Toyota предпочла бы обойтись без такой рекламы…» - иронизирует президент ремесленно-торговой ассоциации Кран-Монтаны Доминик Моммер.

«Даже когда эта реклама говорит о Кран-Монтане хорошее, получается обратный эффект, дающий клиентам понять: «Не приезжайте к нам, у нас нет свободных мест!», - с огорчением констатирует Рональд Янцен, директор местного винного бара, для газеты «Le Matin».

Возможно, в один прекрасный день жители Кран-Монтаны развернут оружие противника против него самого, расклеив везде афиши: «У нас отличный снег, прекрасные трассы, хороший сервис и вкуснейшая еда. Правда, у нас скверные пиарщики, но для хорошего лыжного отдыха они и не требуются!»
Кран-Монтана
лыжи в Швейцарии
Статьи по теме
5 января «Национальный Экспресс» свяжет Кран-Монтана и будущую русскую деревню в Альпах

Source URL:
http://www.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/v-kran-montane-ne-ponyali-shutok-piarshchikov